



UNIVERSIDAD NACIONAL DE  
CÓRDOBA  
FACULTAD DE LENGUAS  
Programa Académico –  
Ciclos Lectivos 2021-2022



Asignatura: Didáctica Especial II

Cátedras: A y B

Profesores: Prof. Adjunta a cargo: Mgtr. Patricia Lauría de Gentile

Prof. Adjunta: Mgtr. Irina Barrea

Sección: inglés

Carrera: Profesorado

Curso: 5to

Régimen de Cursado: Anual

Carga Horaria: Cuatro horas cátedra semanales frente a alumnos

Correlatividades:

Materias aprobadas: Didáctica Especial I

Observación y Práctica de la Enseñanza I

Materias Regularizadas: Lengua Inglesa IV

## **1. Fundamentación**

Como parte del programa de estudios del Profesorado de Lengua Inglesa, esta asignatura tiene como finalidad la formación de docentes para el ámbito de la educación primaria, para el área de Inglés con Fines Específicos (IFE) así como para el dictado de cursos de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes que utilizan el idioma inglés como lengua puente. En esta materia se profundiza la formación del docente-alumno integrando todos aquellos contenidos –lingüísticos y culturales- y las competencias pedagógico-didácticas que ha adquirido durante su formación a lo largo de la carrera.

## **2. Objetivos:**

### **Generales**

A lo largo del curso el alumno deberá

1. Integrar las diversas habilidades lingüísticas y estructuras conceptuales para favorecer la adquisición de aprendizajes significativos relacionados con la enseñanza de la lengua extranjera en variados ámbitos.
2. Profundizar la competencia en el idioma inglés a través de la exploración y utilización apropiada de variados géneros textuales tanto orales (la presentación académica y la participación en seminarios y conversatorios), como escritos (el artículo de investigación, las respuestas a preguntas en evaluaciones escritas utilizando contenidos teóricos para la fundamentación). Además, la formulación de preguntas a diferentes niveles de pensamiento se considera una habilidad fundamental para el docente de inglés en diversos ámbitos.
3. Desarrollar el pensamiento reflexivo y crítico para el análisis y / o evaluación de:
  - a) macro aspectos pedagógicos (programas de estudio, lineamientos curriculares, etc.)
  - b) micro aspectos pedagógicos (textos, materiales, etc.)
4. Desarrollar la capacidad para trabajar en equipo como condición necesaria para una mejor actividad profesional.
5. Asumir la necesidad del desarrollo profesional continuo mediante la reflexión crítica sobre la propia práctica.

### **Específicos**

A lo largo del curso el alumno deberá

1. Analizar desarrollos curriculares con el fin de evaluar, adaptar y diseñar programas de lengua extranjera.
2. Analizar casos de diseño de cursos de IFE, así como materiales para la implementación de tales cursos.
3. Planificar un estudio de análisis de necesidades para el posterior diseño de un curso de IFE.
4. Analizar y /o diseñar materiales para la enseñanza del inglés a niños.
5. Planificar clases para la enseñanza del inglés a niños.
6. Analizar materiales para el dictado de cursos de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes.
7. Desarrollar actividades para contextos variados utilizando diversas tecnologías educativas.

### **3. Contenidos**

#### **A. The ESL Curriculum**

1. Curriculum and syllabus.
2. Paradigms of syllabus design. Components of a syllabus. Different syllabus types within each paradigm (analytic /synthetic)

#### **B. Teaching Children**

1. The development of children's thinking and understanding. The child as a language learner. Learning and development: Piaget's theory of child development. Vygotsky's theory of development. The information processing approach to child development. Children's emotional development
2. The special challenges of TEYL. Effective classroom management in the YLS context. Developing the language skills in TEYL. Twenty-first Century skills in TEYL
3. Teaching EYL through tasks and projects; pedagogical value and selection criteria for using games, rhymes, chants and songs. The value of storytelling in this context: criteria for choosing and using stories. Planning a lesson based on storytelling.
4. Materials selection and development for TEYL
5. Assessment. Principles of assessment. Different types of assessment: traditional tests, portfolio assessment, self-assessment. Criteria for marking, keeping records and reporting.

6. The teacher of young learners.

### **C. English for Specific Purposes**

1. Definition and classification of ESP. Origin and development of ESP. The roles of the ESP practitioner.
2. Needs analysis. Definition of “needs”. Sources and instruments for carrying out Needs Assessment.
3. ESP Syllabus and course design.
4. EAP courses. Reading-only courses in Latin America. The Brazilian ESP Project and other projects in Argentina and Latin America. Research into reading comprehension and its pedagogical implications. The TAVI vs the TALO approach to text selection and the teaching of reading comprehension in ESP.
5. EOP courses. EBP courses. Teaching EIL /ELF. Purposeful use of technology for the teaching of EBP.
6. The role of materials. Materials analysis and evaluation. Principles of good materials. Authentic materials. Materials simplification versus *elaboration*. Technology-enhanced materials.
7. ESP and assessment.

### **D. Teacher Education**

1. The acquisition of professional expertise: the role of reflection in the process of learning how to teach. Teaching as thinking.
2. The reflective practitioner and teacher autonomy.

### **E. Intercomprehension**

1. Definition and development of this approach to the teaching of foreign languages. Psycholinguistic bases of the approach.
2. The concepts of partial competences and receptive multilingualism
3. Materials for the development of intercomprehension of Germanic languages for Spanish-speaking students with a knowledge of English.

## **4. Metodología de Trabajo**

### Actividades del Profesor

Implementación de tareas pedagógicas que involucren la comprensión, el análisis y la aplicación de contenidos teóricos centrales del programa.

Selección de material bibliográfico y confección de guías de lectura /análisis.

Diseño de tareas en el aula virtual de la asignatura (principalmente tareas colaborativas, como foros de discusión y tareas de lectura y análisis de materiales)

## Actividades del Alumno

Presentaciones individuales y grupales sobre contenidos temáticos de unidades del programa. La preparación y realización de presentaciones orales se considera un conocimiento procedimental de vital importancia para el futuro profesor, que se desarrolla durante el cursado de esta materia y de Observación y Práctica de la Enseñanza II.

Análisis de casos que presenten incidentes en el aula, para que a través de la reflexión y la discusión los futuros docentes puedan ampliar su repertorio de estrategias de enseñanza.

Participación en actividades en entornos virtuales, tanto sincrónicas, como asincrónicas (foros, wikis y otras tareas colaborativas).

Trabajos en pares o en grupo para la presentación de análisis de casos, diseño de cursos, análisis y o diseño de materiales.

### **5. Modalidad de Evaluación**

Según Res. HCD 221/16 y Res. HCS 662/16

#### Alumno Promocional:

Los alumnos promocionales deberán asistir al 80% de las clases como mínimo y deberán aprobar: 2 (dos) exámenes parciales escritos y 4 (cuatro) trabajos prácticos orales y/o escritos. Tanto para los exámenes parciales como para los trabajos prácticos se prevé una instancia de recuperación que podrá ser oral y /o escrita.

Parciales: se accederá a la instancia de recuperación por ausencia, aplazo o para elevar el promedio general.

Trabajos Prácticos: se accederá a la instancia de recuperación por ausencia , aplazo o para elevar el promedio.

Nota: en cumplimiento con la Res. HCS 245/96 el promedio de promoción (mínimo 7) se obtendrá de la suma de las notas de los dos parciales y el promedio de las notas obtenidas en los trabajos prácticos, y de dividir ese número por tres.

#### Alumno Regular:

La evaluación se efectuará por medio de 2 (dos) parciales escritos. Para acceder a la condición de regular los alumnos deberán aprobar ambos. Habrá un parcial de recuperación escrito único al finalizar el año lectivo.

El examen final será oral.

#### Alumno Libre:

La evaluación se efectuará por medio de un examen final oral. Para acceder a dicho examen el alumno libre deberá presentar a la cátedra un trabajo escrito de entre 2500- 3500

palabras sobre el tema consignado en este programa para el año en curso, 15 días hábiles antes de la fecha de examen. Dicho trabajo deberá ser aprobado.

Escoja **una** de las siguientes opciones para desarrollar el trabajo descrito a continuación:

## ESP

### Needs Analysis proposal

Imagine and describe an ESP context you could conceivably face in the future (or describe an ESP teaching situation that you know) and for which there exists the need to conduct a NA.

Decide on the sources and tools you will employ and justify every choice with appropriate reference to theory.

Write a PAPER in which you describe the ESP context in as much detail as it is possible, the NA study you propose to carry out and justify all the decisions taken in order to write the NA proposal. Include all the instruments in an appendix (If they are adaptations of published instruments make sure you acknowledge that.)

The paper will be between 2500-3500 words long, not including the references list, which must follow APA style (see: <http://www.citationmachine.net/apa>) or the Appendix.

## TEYL

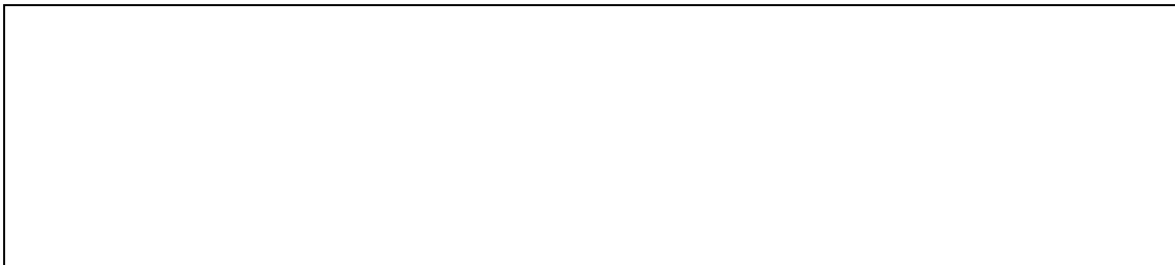
Context: a private primary school, 25 students of third grade who have had English classes since kindergarten, three hours per week.

Task:

- a) Choose a story that suits the context (learners' cognitive development and level of English). Design a series of lessons based on the story, which can serve as the context for presentation and practice of varied content issues from the course syllabus.
- b) Write a paper in which you present the justification (found in theories of cognitive / language development) for the decisions made when planning the storytelling sessions. The 2500-3500-word paper should be organized following the features of the genre. References should be formatted following APA guidelines. The class plans should be included in an appendix.

## 6. Cronograma de Actividades

Los contenidos pertenecientes a las dos áreas *ESP* y *Teaching Children* se desarrollarán en forma paralela a lo largo del año para una mayor articulación con Observación y Práctica de la Enseñanza II.



- abril – mayo- junio- ½ julio → Syllabus & Curriculum Design/Teaching Children/ Teacher Education

### **Primer parcial**

#### **Receso de invierno – Exámenes finales**

- agosto – septiembre - octubre → ESP / Intercomprehension/Teacher education

#### **Segundo parcial – Parcial recuperatorio**

- noviembre – diciembre → Exámenes finales

El primer parcial se administrará durante el primer cuatrimestre en el mes de junio.  
El segundo parcial se administrará durante el segundo cuatrimestre en el mes de octubre.

## **7. Criterios de Evaluación**

- a) Uso de la lengua y del metalenguaje propio de cada tema de la asignatura,
- b) capacidad de síntesis,
- c) logro de la tarea asignada,
- d) aplicación de la teoría y capacidad para relacionarla adecuadamente con los aspectos prácticos de cada tarea.
- e) cumplimiento de las convenciones para los diversos géneros (informe / trabajo de investigación) que se escriban.
- f) Para las presentaciones orales: claridad de la presentación, estructuración adecuada de los contenidos, correcto uso de marcadores del discurso oral, apropiado manejo del lenguaje corporal, capacidad para mantener contacto visual con la audiencia, buena proyección de la voz, correcta utilización del soporte visual diseñado para la presentación, calidad del diseño del soporte visual.

## **8. Bibliografía**

### **Unidad A**

#### **Obligatoria:**

Long, M & Crookes, G., 1993. *Three Approaches to Task-based syllabus design*. TESOL Quarterly, Vol 26, number 1, Spring 1992.

Nunan, D., 1988. *Syllabus Design*. OUP

Robinson, P., 2009. *Syllabus Design*, In Long, M. / Doughty, C.J. (Eds.) *The Handbook of Language Teaching*. Blackwell

### **Recomendada:**

Breen, M. & Littlejohn, A., (Eds) 2000. *Classroom Decision making. Negotiation and process syllabuses in practice*. CUP

Ellis, R., 2003. *Task based language learning and teaching*. Oxford: OUP

Ellis, R. & Shintani, N., 2014. *Exploring language pedagogy through second language acquisition research*. London, UK: Routledge.

White, R.V., 1988. *The ELT Curriculum*. Blackwell Publishers Ltd.

### **Unidad B.**

#### **Obligatoria:**

Kang Shin, J. & Crandall, J., 2014. *Teaching Young Learners English*. Heinle-Cengage Learning

Pinter, A., 2011. *Children learning Second Languages*. Palgrave Macmillan.

#### **Recomendada:**

Berk, L., 2005. *Child Development*. Boston: Allyn and Bacon.

Brumfit, C., J. Moon and R. Tongue (eds.); 1992. *Teaching English to Children: from Practice to Principle*. Collins.

Cameron, L; 2001. *Teaching languages to Young Learners*. CUP.

Cohen, D.; 2002. *How the Child's Mind Develops*. Hove: Routledge.

Ellis, G. & Brewster, J., 1991. *The Story Telling Handbook for Primary Teachers*. Penguin.

Garton, S. & Copland, F. (Eds), 2019. *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. Routledge.

Ioannou-Georgiou, S. and Pavlou, P., 2003. *Assessing Young Learners*. OUP.

Kang Shin, J., 2019. Webinar on *Strategies for developing primary learners' visual literacy skills*.

Recuperado desde: <https://www.youtube.com/watch?v=CP4mlgslgqs>

Lewis, G., 1999. *Games for Children*. OUP.

Moon, J., 1999. *Children Learning English*. Heinemann.

Morgan, J. & Rinvulcri, M., 1991. *Once Upon a Time*. CUP.

Read, C., 2007. *500 Activities for the Primary Classroom*. Macmillan

Richards, J.C & Renandya, W.A. (Eds.) 2002. *Methodology in Language teaching. An Anthology of Current Practice*. CUP



Slattery, M. & Willis, J. 2001. *English for Primary Teachers*. OUP.

### **Unidad C.**

#### **Obligatoria:**

Anthony, L., 2018. *Introducing English for Specific Purposes*. London; New York: Routledge.  
Dudley-Evans, T. & St. John, M.J., 1998. *Developments in English for Specific Purposes*. CUP.  
Mischak, F. & Timmis, I., 2015. *Materials Development for TESOL*. Edinburg University Press, EBSCO publishing: E book Collection (EBSCOhost)

#### **Recomendada:**

Basturkmen, A., 2010. *Developing courses in English for specific purposes*. Hampshire: Palgrave-Macmillan.  
Belcher, D., 2009. *English for Specific Purposes in Theory and Practice*. Michigan ELT.  
Donna, S., 2000. *Teach Business English*. CUP.  
Douglas, D., 2013. *ESP and Assessment*, in Paltridge and Starfield (Eds) *The Handbook of English for Specific Purposes*, Wiley Blackwell.  
Ellis, M. & Johnson, C., 1994. *Teaching Business English*. OUP.  
Frendo, E., 2005. *How to Teach Business English*. England: Pearson Education Ltd.  
Grabe, W., 2009. *Reading in a Second Language. Moving from Theory to Practice*. CUP.  
Grabe, W. & Stoller, F.L., 2002. *Teaching and Researching Reading*. Great Britain: Pearson Education Limited.  
Hewings, M. & Nickerson, C. (Eds.), 2000. *Business English: Research into Practice*. Longman  
Hutchinson, T. & Waters, A., 1987. *English for Specific Purposes*. CUP.  
Hyland, K., 2006. [English for specific purposes: some influences and impacts](#). En Cummins, A. y Davison, C. (Eds). *The International Handbook of English language education*, 1 (pp. 379-390). Norwell: Springer.  
Hyland, K., 2009. *Specific purposes programmes*. En Long, M. H. y Doughty, (Eds.) *Handbook of Language Teaching* (pp. 201-217). Oxford: Blackwell.  
Hyland, K. & Hamp-Lyons, L., 2002. *EAP: issues and directions*. *Journal of English for Academic Purposes*, 1 (1), 1-12. Recuperado desde [http://www2.caes.hku.hk/kenhyland/files/2012/08/EAP\\_issues-and-directions.pdf](http://www2.caes.hku.hk/kenhyland/files/2012/08/EAP_issues-and-directions.pdf)  
Irigoin J. & Tsai, B., 1995. *Business English Recipes*. England: Pilgrims Longman  
Jordan, R.R., 1997 *English for Academic Purposes*. Cambridge, England: Cambridge University Press.  
Long, M. (Ed.), 2005. *Second language needs analysis*. Cambridge: Cambridge University Press.  
Long, M. & Doughty, C. (Eds.) 2009. *The Handbook of Language Teaching*. UK: Wiley-Blackwell.  
McDonough, J. & Shaw, C., 2003. *Materials and Methods in ELT. A Teacher's Guide*. UK : Blackwell Publishing Ltd.

McGrath, I., 2002. *Materials Evaluation and Design for Language Teaching*. Edimburgh: Edimburgh University Press Ltd.

Murphey, T., 1991. *Teaching One to One*. Longman.

Paltridge, B. & Starfield, S. (Eds) 2013. *The handbook of English for Specific Purposes*. Oxford UK: Wiley Blackwell

Tomlinson, B., (Ed.) 1998. *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge, England: Cambridge University Press.

Tomlinson, B. (Ed.) 2003. *Developing Materials for Language Teaching*. London: Continuum Press.

Upton, T. , 2010 *LSP at 50: Looking back, looking forward*. Ibérica vol. 23, 9-28.

Zhang,Y. & Cole,C., 2018. *Maritime English as a code-tailored ESP: Genre-based curriculum development as a way out*. Ibérica 35: 145-170 ISSN: 1139-7241 / e-ISSN: 2340-2784

#### **Unidad D.**

##### **Obligatoria:**

Zeichner, K.M & Liston, D.P., 2013 *Reflective Teaching: An Introduction*. 2nd Ed. Routledge.

##### **Recomendada:**

Schön, D.A., 1987. *Educating the Reflective Practitioner*. USA: Josey Bass Publishers.

Wallace, M., 1991. *Training Foreign Language Teachers*. CUP.

#### **Unidad E.**

##### **Obligatoria:**

Doyé, P., 2005. *Guide for the development of language education policies in Europe: from linguistic diversity to plurilingual education*.  
<https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Doye%20EN.pdf>

##### **Recomendada:**

Doyé, P., 2005. *Towards a methodology for the promotion of intercomprehension*. En *Building Bridges: European Awareness and Intercomprehension 2005*. A. Martins (Ed.) Centro regional das Beiras. Universidade Católica Portuguesa. (pp 23-35)

Grzega, J., 2005. *The Role of English in Learning and Teaching European Intercomprehension Skills*. *Journal for EuroLinguistiX* 2: 1-18.

Lauría de Gentile, P, Merzig, B, Trovarelli, S. van Muylem , M y Wilke, V., 2016) *INTERGER. Manual de intercomprensión en lenguas germánicas para hispanohablantes*. Editorial Brujas: Cordoba, Argentina. ISBN 978-987-591-649-4

Lauría, P., 2013. Designing Materials for the development of Intercomprehension in Germanic Languages. *Revista FOLIO* (de la asociación MATSDA para el desarrollo de Materiales Pedagógicos) Londres, Inglaterra; Vol.15.2, pp.18-23. ISSN1357406X.

Lauría de Gentile, P. Wilke, V. , Trovarelli, S. , Van Muylem M. y Merzig, B., 2013. Los procesos psicolingüísticos involucrados en la intercomprensión. *Revista Lengua y Textos*, Departament de Didàctica de la Llengua i la Literatura. Universitat de València, España. Número 37, mayo 2013 ISSN: 1133-4770.

MAREP. Marco de Referencia para los Enfoques Plurales de las Lenguas y de las Culturas. Versión 3 2008. European Centre for Modern Languages. [https://carap.ecml.at/Portals/11/documents/CARAP\\_version3\\_ES\\_%2015072010.pdf](https://carap.ecml.at/Portals/11/documents/CARAP_version3_ES_%2015072010.pdf)

Ten Thije, J.D & Zeevaert, L. (Eds), 2007. *Receptive Multilingualism*. Amsterdam, The Netherlands: John Benjamins Publishing Company.



Prof. Patricia Lauría de Gentile



Prof. Irina Barrea



**Universidad Nacional de Córdoba**  
2021 - Año del homenaje al Premio Nobel de Medicina Dr. César Milstein

### **Nota de Solicitud**

**Número:**

**Referencia:** Programas pagina web

---

Los programas embebidos en la presente nota han sido aprobados por el Honorable Consejo Directivo mediante resolución n° 36 del año 2021.

Digitally signed by GDE UNC  
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de Informatica,  
serialNumber=CUIT 30546670623  
Date: 2021.06.17 07:42:44 -03'00'

Digitally signed by GDE UNC  
DN: cn=GDE UNC, c=AR, o=Universidad  
Nacional de Cordoba, ou=Prosecretaria de  
Informatica, serialNumber=CUIT 30546670623  
Date: 2021.06.17 07:49:26 -03'00'